

Usuke Wezwa Yini Ngamaqiniso Amane Okomoya Na?

Have You Heard of the Four Spiritual Laws?

There are natural laws that control the world in which we live. There are also spiritual laws which determine your relationship with God.

God **LOVES** you and offers a wonderful **PLAN** for your life.

(References contained in this booklet should be read in context from the Bible wherever possible.)

GOD'S LOVE

"God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life" (John 3:16 NIV).

GOD'S PLAN

[Christ speaking] *"I came that they might have life, and might have it abundantly"* (John 10:10).

Why aren't all people experiencing the abundant life?

Because...

Man is **SINFUL** and **SEPARATED** from God. Thus, he cannot know and experience God's love and plan for his life.

MAN IS SINFUL

"All have sinned and fall short of the glory of God" (Romans 3:23).

Man was created to have fellowship with God; but, because of his stubborn self-will, he chose to go his own independent way, and fellowship with God was broken. This self-will, characterized by an attitude of active rebellion or passive indifference, is an evidence of what the Bible calls sin.

Njengalokhu kukhona amaqiniso abusa ukuhamba komhlaba esiphila kuwo, ngokunjalo kukhona amaqiniso okomoya abusa ubudlelwano bakho noNkulunkulu.

UNkulunkulu **UYAKUTHANDA**, futhi ukubekela **IPULANI** elimangalisayo ngokuphila kwakho.

(Izicaphuno ezikulencwajwana kufanele zifundwe ngokwezahluko ezise Bhayibhelini lapho kufanelekile khona.)

UTHANDO LUKANKULUNKULU

"Ngokuba uNkulunkulu walithanda izwe kangaka, waze wanikela ngeNdodana yakhe ezelwe yodwa ukuba yilowo nalowo okholwayo yiyo angabhubhi, kodwa abe-nokuphila okuphakade." (Johane 3:16)

IPULANI KANKULUNKULU

[UKristu wathi] *"Ngize ukuba babe-nokuphila, babe-nakho kuchichime"* (Johane 10:10).

Kungani iningi labantu lingayazi le mpilo echichimayo?

Kungoba...

Umuntu **WONILE**, futhi **UHLUKENE** noNkulunkulu ngakho akalwazi uthando lukaNkulunkulu nepulani lakhe ngokuphila kwakhe.

UMUNTU WONILE

"Ngokuba bonke bonile, basilalewe inkazimulo kaNkulunkulu". Roma 3:23

Umuntu wayedalelwe ukuba abe nobuhlobo noNkulunkulu, kodwa umuntu wazikhethela eyakhe indlela ngakho lobo buhlobo balimala. Lokhu iBhayibheli likubiza ngokuthi isoni, kubonakaliswa ukumelana noNkulunkulu, nokungabinandaba noNkulunkulu, nangokungaphili impilo ephelele ayibekelwe nguNkulunkulu.

MAN IS SEPARATED

“The wages of sin is death” [spiritual separation from God] (Romans 6:23).

God is holy and man is sinful. There is a great separation between the two. The arrows show how man tries to reach God and the abundant life through his own efforts: such as living a good life, being religious, helping others etc., but all his efforts fail.

The third law gives the only answer to this problem...



UNkulunkulu uNgcwele. Umuntu uyisoni. Kukhona isikhulu phakathi kwabo. Imicibisholo ikhombisa imizamo yomuntu ukufinyelela kuNkulunkulu nasempilweni echichimayo ngokuphila impilo elungile, nangokusonta, nangokusiza abanye, nokunye, kodwa imizamo yonke ayimfikisi Ndawo.

Iqiniso lesiThathu yilona lodwa elisinika impendulo yalenkinga...

Jesus Christ is God's **ONLY** provision for man's sin. Through Him you can know and experience God's love and plan for your life.



UJesu Kristu uyena **YEDWA** oyindlela esingafinyelela ngayo kuNkulunkulu. Yena wasifela, futhi ngaye ungamazi uNkulunkulu nothando lwakhe kanye nepulani lakhe ngokuphila kwakho.

HE DIED IN OUR PLACE

“God demonstrates His own love toward us, in that while we were yet sinners, Christ died for us.” (Romans 5:8)

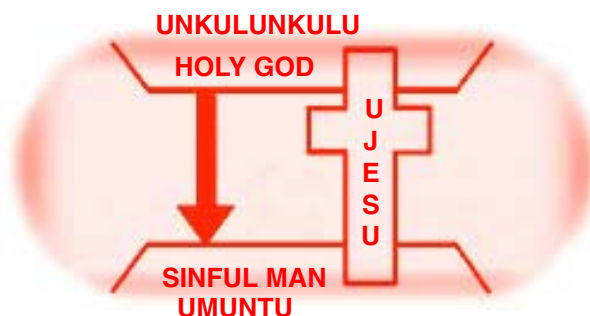
HE ROSE FROM THE DEAD

“Christ died for our sins...He was buried...He was raised on the third day, according to the Scriptures...He appeared to Peter, then to the twelve. After that He appeared to more than five hundred...” (1 Corinthians 15:3-6).

HE IS THE ONLY WAY

“Jesus said to him, ‘I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me.’” (John 14:6)

God has bridged this separation between us and Himself by sending His Son Jesus Christ, to die on the cross in our place.



It is not enough just to know these three laws ...

WAWUKA EKUFENI

“...kepha uNkulunkulu uyabonakalisa ukusithanda kwakhe ngalokhu ukuthi, siseyizoni, uKristu wasifela” (Roma 5:8).

UYENA YEDWA OYINDLELA

“...uKristu wafa ngenxa yezono zethu...wembelwa...wavuswa...wabonwa nguKhefase; wayesebonwa ngabayishumi nambili... wabonwa ngasikhathi sinye ngabazalwane abadlula amakhulu ayisihlanu...” (AbaseKorinte 15:3-6)

“UJesu wathi kuye, 'Mina ngiyindlela, neqiniso, nokuphila; akakho oza kuBaba ngaphandle kwami” (Johane 14:6)

UNkulunkulu usivalile isikhala ebesiphakathi kwethu naye, ngokuthumela iNdodana Yakhe uJesu Kristu, ukuzosifela esiphambanweni.

Akwanele ukwazi lamaqiniso amathathu kuphela.

We must individually **RECEIVE** Jesus Christ as Saviour and Lord; then we can know and experience God's love and plan for our lives.



Kumele ukuthi lowo nalowo **AMAMUKELE** uJesu Kristu kuthi abeyinkosi noMsindisi wakhe ukuze silwazi uthando lukaNkulunkulu nepulani lakhe ngokuphila kwethu.

WE MUST RECEIVE CHRIST

“As many as received Him, to them He gave the right to become children of God, even to those who believe in His name” (John 1:12)

WE MUST RECEIVE CHRIST

“By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast” (Ephesians 2:8,9).

WE MUST RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH

(Read John 3:1-8)

WE RECEIVE CHRIST THROUGH PERSONAL INVITATION

[Christ speaking] *“Behold, I stand at the door and knock; if any one hears My voice and opens the door, I will come in to him.” (Revelation 3:20)* Receiving Christ involves turning to God from self (repentance) and trusting Christ to come into our lives to forgive our sins and to make us what He wants us to be. Just to agree **intellectually** that Jesus Christ is the Son of God and that He died on the cross for our sins is not enough. Nor is it enough to have an **emotional** experience. We receive Jesus Christ by **faith**, as an act of the **will**.

These two circles represent two kinds of lives:

SELF-CONTROLLED LIFE

M – Self on the throne

+ – Christ outside the life

- – Interests controlled by self, often causing discord and frustration



CHRIST-CONTROLLED LIFE

+ – Christ is in the life and on the throne

M – Self is yielding to Christ

- – Interests are directed by Christ, resulting in harmony with God's plan.



KUMELE SAMUKELE UKRISTU

“Kepha bonke abamamukelayo wabapha amandla okubo babe ngabantwana bakaNkulunkulu, labo abakholwayo egameni lakhe” (Johane 1:12)

UKRISTU SIMAMUKELA NGOKUKHOLWA

“Ngokuba ngomusa nisindisiwe ngokukholwa; nalokhu akuveli kini, kuyisipho sikaNkulunkulu, akuveli ngemisebenzi, ukuze kungabikho ozibongayo” (Efesu 2:8, 9)

UMA, SAMUKELA UKRISTU SISALWA KABUSHA

[Funda Ujohane 3:1-8]

UKRISTU SIMAMUKELA NGOKUMUVUMELA UKUBA ANGENE EZIMPILWENI ZETHU

[Ukristu wathi] *“Bheka ngimi ngasemnyango ngiyangqongqotha; uma umuntu ezwa izwi lami avule umnyango ngiyakungena kuye...” (Isambulo 3:20).* Ukwamukela uKristu kusho ukuphendukela kuNkulunkulu nokwethemba uKristu ukuba angene ezimpilweni zethu axolele izono zethu. Asenze lokhu athanda ukuba sibe yikho. **Ukwamukela ngokuhlakanipha** ukuthi uJesu Kristu uyindodana kaNkulunkulu nokuthi wafa esiphambanweni ngenxa yezono zethu akwanele. Futhi akwanele ukwamukela ngemizwa. Samukela uJesu Kristu ngokukholwa njengesenzo sokuvuma.

Izindingilizi ezimbili zimele izinhlobo ezimbili zempilo:

IMPILO EBUSWA NGUMINA

M – UMinas usesihlalweni

+ – UKristu ungaphandle kwempilo

- – Impilo ebuswa nguMina, kaningi imiphumela iyaphambaphambana – noku hlukumezeka emoyeni

IMPILO EBUSWA NGUKRISTU

+ – UKristu usesihlalweni

M – Umina usehlisiwe esihlalweni

- – Impilo ebuswa nguKristu izifiso ezikhokhelwa nguKristu imiphumela yazo ukuthula ngecebo lika Nkulunkulu

Which circle best represents your life?

Which circle would you like to have represent your life?

The following explains how you can receive Christ:

Iyiphi inhliziyi emele impilo yakho na?

Iyiphi inhliziyi ofisa ukuba imele impilo yakho na?

Lokhu okulandelayo kuchaza ukuthi ungamamukela kanjani uKrisu:

YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY FAITH THROUGH PRAYER

(Prayer is talking to God)

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. The following is a suggested prayer:

“Lord Jesus, I need You. I have been controlling my own life and have sinned against You. Thank You for forgiving my sins. Come into my life and take control of my life. Make me the kind of person You want me to be.”

Does this prayer express the desire of your heart?

If it does, I invite you to pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE

Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you? On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word.)

THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE TO ALL WHO RECEIVE CHRIST

*“The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may **know** that you have eternal life” (1 John 5:11–13).*

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (*Hebrews 13:5*). You can know that Christ lives in you and that you have eternal life because of His promise.

An important reminder...

UNGAMAMUKELA UKRISTU KHONA MANJE

(Ukukhuleka ukukhuluma noNkulunkulu)

Mcele ukuba angene empilweni yakho. Methembe ukuthi uzokufeza lokho akuthembisileyo. Yena unaka kakhulu okufiswa yinhliziyi yakho kunokushiwo ngamawzi omlomo wakho. Ungakhuleka ngalendlela elandelayo:

“Nkosi Jesu, ngiyakudinga. Kade ngiziphathele mina ukuphila kwami ngalokho ngonile kuwe. Ngiyabonga ukuthi ungithethelele izono zami. Ngena empilweni yami uyibuse. Ngenze ngibe yilokho othanda ukuba ngibeyikhona”.

Ngabe lomthandazo usho okufiswa yinhliziyi yakho na?

Uma usho khona, thandaza manje, khona uKristu ezongena empilweni yakho njengokuthembisa kwakhe.

UNGAZI KANJANI UKUTHI UKRISTU USESEMPILWENI YAKHO?

Usumamukele yini uKristu empilweni yakho? Ngokwesithembiso sakhe esitholakala ku Isambulo 3:20, uphi uKristu manje na? UKristu uthembise ukuthi uNkulunkulu usewuphendulile umthandzo wakho? (Ngokwithemba uNkulunkulu neZwi lakhe).

IBHAYIBELI LITHEMBISA UKUPHILA OKUPHAKADE KUBO BONKE ABAMUKELA UKRISTU

“UNkulunkulu usipha ukuphila okuphakade, nalokhukuphila kuseNdodaneni yakhe. Onayo iNdodana kaNkulunkulu ayunakho ukuphila. Nginilobele lokho, ukuze nazi ukuthi nikuphila okuphakade nina enikholwa egameni leNdodana kaNkulunkulu”. (1 Johane 5:11-13)

Mbonge njalo uNkulunkulu ngoba uKristu usesempilweni yakho. Ushilo ukuthi akasoze akushiye (*KumaHeberu 13:5*). Usungazi ukuthi uKristu uphila ngaphakathi kuwena nokuthi unokuphila okuphakade ngenxa yesethembiso sakhe.

Isikhumbuzo esibalulekile...

DO NOT DEPEND ON FEELINGS

The promise of God's Word, the Bible – not our feelings – is our authority. The Christian lives by faith (trust) in the trustworthiness of God Himself and His Word. This train diagram illustrates the relationship among **fact** (God and His Word), **faith** (our trust in God and His Word), and **feeling** (the result of our faith and obedience). (Read John 14:21.)



The train will run with or without a guard's van. However, it would be useless to attempt to pull the train by the guard's van. In the same way, as Christians we do not depend on feelings or emotions, but we place our faith (trust) in the trustworthiness of God and the promises of His Word.

NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

The moment that you received Christ by faith, as an act of the will, many things happened, including the following:

1. Christ came into your life (Revelation 3:20, Colossians 1:27)
2. Your sins were forgiven (Colossians 1:14).
3. You became a child of God (John 1:12).
4. You received eternal life (John 5:24)
5. You began the great adventure for which God created you (John 10:10, 2 Corinthians 5:14, 15, 17).

Can you think of anything more wonderful that could happen to you than receiving Christ? Would you like to thank God in prayer right now for what He has done for you? By thanking God, you demonstrate your faith.

UNGAHAMBI NGEMIZWA

Isithembiso sezwi likaNkulunkulu siyigunya lethu, hayi imizwa yethu. Ikhola liphila **ngokukholwa** (ngokwethemba) ekwethembekeni kuka Nkulunkulu **nezwi** lakhe, **imizwa** (umvuso wokukholwa kwethu noku lalela) (Funda u Johane 14:21).

Lesitimela sizohamba nendlu yomshayeli ngaphandle kwendlu yomshayeli. Kungeke kwasiza ukuzama ukudonsa isitimela ngendlu yomshayeli. Njengamakhola asithembeli.

Emizweni kodwa sibeka ukukholwa kwethu (ithemba) ekwethembekeni kuka Nkulunkulu nasezithembisweni zeZwi lakhe.

MANJE USUMAMUKELE UKRISTU

Ngesikhathi owamukele ngaso uKristu kwenzeka izinto eziningi kuwena njengalezi:

1. UKristu ungenile empilweni yakho (Isambulo 3:20; KwabaseKolose 1:27).
2. Izono zakho zithethelelwe (KwabaseKolose 1:14)
3. Usungumntwana kaNkulunkulu (Johane 1:12)
4. Wamukele ukuphila okuphakade (Johane 5:24)
5. Usuzoqala ukulazi ipulani likaNkulunkulu nenjongo yakhe ngempilo yakho (Johane 10:10; II KwabaseKorinte 5:14, 15, 17)

Ikhona kodwa into enkulu ngaphezu kwalena osuyenzile yokwamukela uKristu? Ungathanda yini ukubonga uNkulunkulu ngomthandazo manje ngalokho akwenzele khona? Ukumbonga uNkulunkulu kubonisa ukukholwa, Masithandaze.

SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ.

1. **Go** to God in prayer daily (John 15:7).
2. **Read** God's Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.
3. **Obey** God moment by moment (John 14:21).
4. **Witness** for Christ by your life and words (Matthew 4:19; John 15:8).
5. **Trust** God for every detail of your life (1 Peter 5:7).
6. **Have God control** and empower your daily life and witness (Galatians 5:16 & Acts 1:8).

FELLOWSHIP IN A GOOD CHURCH

When logs are together; they burn brightly. Put one aside on the cold ground and the fire will begin to go out.

It is important that you should join other people who have received Jesus Christ as their Lord and Saviour. You should go to a Church where people believe that the Bible is true and where Jesus Christ is obeyed.

(Hebrews 10:25)



SPECIAL MATERIALS ARE AVAILABLE FOR CHRISTIAN GROWTH.

If you have come to Christ personally through this presentation of the gospel, helpful materials for Christian growth are available to you. For more information write

**Campus Crusade for Christ Australia,
PO Box 40,
Sydney Markets, NSW 2129**

phone (02) 9748 5798 Fax: (02) 9748 5799

email: materials@hereslife.com

Website: www.hereslife.com

©Campus Crusade for Christ Australia, 2002
A.C.N. 002 310 796 Item: ZuuEng4pWBw05Apr

UNGAKHULA KANJANI ENKOSINI

Kudingekile ukuba ukhule ekukholweni kwakho. Lokhu okulandelayo kuzokusiza ukuba ukhule.

1. **Khuleka** kuNkulunkulu njalo (Johane 15:7).
2. **Funda** iZwi likaNkulunkulu njalo (Izenzo 17:11) qale ngo Johane.
3. **Lalela** uNkulunkulu njalo (Johane 14:21).
4. **Fakazela** uKristu ngempilo nangamazwi akho (Matewu 4:19; Johane 15:8).
5. **Ncika** kuNkulunkulu kuyo yonke into eqondene nokuphila kwakho (I Petru 5:7).
6. **Vumela** uMoya oNgwele ukuba akubuse, akuphe amandla yonke imihla ukuze ube-ngufakazi kaKristu (KwabaseGalathiya 5:16,17; Izenzo 1:8).

IBANDLA LIBALULEKILE

Izinkuni zivutha kahle uma zihlanganisiwe; kodwa uma ukhipha olunye luzovutha, ulubeke eceleni luyacima. Kanjalo nawe angeke uyiphile kahle impilo yokukholwa uma ungazihlanganisi namanye amakholwa.

Kubalulekile ukuba uhambe uyozihlanganisa namanye abamukele uJesu Kristu. Kufanele uye ebandleni elinabantu abakholwayo ukuthi iBhayibheli liqinisile, futhi lapho uJesu Kristu ehlonishwa futhi elalelwa khona. (KumaHeberu 10:25)

IZINCWADI ZOKUKUSIZA UKUBA UKHULE ENKOSINI ZIYATHOLAKALA

Uma ufinyelele ekumazini uKristo ngokufunda lencwajana, izincwadi zokukusiza ukuba ukhule e Nkosini ziyatholakala. Uma ufuna ukwazi kabanzi bhalela kwa

**Campus Crusade for Christ of South Africa,
P.O. Box 4078,
Halfway House 1685
SOUTH AFRICA**



*Helping you reach multicultural
communities with the Gospel*

You can get bi-lingual Gospel tracts in more than 70 languages from our website

(www.hereslife.com/evangel/tracts.htm)

Now you can have the tracts in the languages you need when you need them

IN BOOKLET FORMAT

Over 50 languages are now available in booklet format (10 cm by 10cm). Ideal for evangelistic campaigns and training events. Carry tracts in several languages in your pocket while you are out shopping or visiting people.

To check the latest list of languages and prices visit www.hereslife.com/orders

ON CDROM

Learn to Share the Gospel in over 70 languages in less than an hour.

Now you can have the tracts you need to reach your neighbours and friends with the Gospel! Print off just one from your computer or photocopy a thousand.

To check the latest list of languages and prices visit www.hereslife.com/orders

OTHER IDEAS FOR EVANGELISM

Parables for Clowns

Here are four simple tricks that you can learn in less than 30 minutes plus a tract for each trick that will get a person thinking about spiritual things.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

Granny Smith Apple Evangelism

Get a basket of Granny Smith apples and use this tract as a basis for telling people the Gospel story. Great for people from a Muslim background.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

IDEAS FOR FOLLOW-UP

Easy English Bible Studies

What do you do after your friend responds to the Gospel? Here is a series of eight Bible studies in easy English to help them get a good foundation.

Free from: www.hereslife.com/followup/studies.htm

Other Resources

Looking for a Bible in another language? Maybe you need hard to find resources in another language. Check out our links at www.hereslife.com/evangel/links.htm

INVOLVEMENT

Everyone can be involved in helping to reach multi-cultural communities with the Gospel.

We offer coaching, helping you reach YOUR world with the Gospel.

See outreach in action by coming along for one day of involvement in:

- Muslim Evangelism
- Festival Evangelism
- Creative Street Evangelism
- Women's Evangelistic Craft Mornings

We are also looking for people to fill volunteer and full-time positions.

For details on these and other opportunities visit: www.hereslife.com/involve